

PROSA

pentru

MINTE, INEVIA SIU LITERATURA.

Nro. 13.

Dumineca 26. Martie.

1839.

ПОВЗІ ДИТР'АЛЕ РЪПС. ПРОФ. ШІ ПАХ.
В. ФАБІАН.

Молдова ла ан. 1821. *)

С'ащ днторе машина лъмеї, с'ащ днторе
къ капъ 'нѹос
Ші мерг тоате дїнпотрїбъ анапода ші
пе дос.
Содареле д'акъм рзсаре дїмінѣца ла дпъс
Ші дпъне деспре саръ вѣтръ рзсзрїт.ансѣс.

*) Маре вѣкѣрїе неар фаче чїмена, кѣнд
неар дмпзртзші маї мѣате перїкопе дїн
вїаца ачестѣї сзркат врднїк. Ної нѣ
шїм маї мѣат деспре В. Фабїан, де кѣт
къ джнѣла аѣ фост нѣскѣт аїчї ан Ар-
длаа, непот а вестїтѣлѣї вїскон ромѣ-
нск ѣнїт Іоан Бак. Де аїчї ан жѣнїа
са аѣ трѣкѣт ла Молдова, ѣнде ка Про-
фесор аѣ дѣскїе вїстїерїа шїїнцаор пен-
трѣ тїнерїмеа ромѣнїаске дваколо.

А ргосес Домнїлор! Пентрѣ дѣмнїзѣѣ,
дар бїографїа лѣї Петрѣ Маїор, Шїнкаї,
Клаїм шї анкз а ѣнора нїмїнї н'аре рѣв-
нз дїн вїецѣиторї сз о лѣкрѣзе? Ох че
мерїт ар фї ачїста!

Редакторѣла.

Апеле скїмежндѣшї кѣрѣла даѣ, се 'н-
тоаркз анапої
Ка сз батз фѣрз мїаз кѣ їсвоареле
рзѣкоїѣ;
С'ащ смїнтїт сз вѣде фїрѣ лѣкрѣрїлор, че
ла кале

Аѣлжндѣсе дїн вѣчїе, ѣрма правїлѣлор салѣ.
Ш' аѣ скїмеат се вѣде анкз шї лїмеѣле
грѣїѣла лор;
Кѣ тот-ѣна ба сз зїкз, дї мз сѣїѣ сѣѣ
мз погор.

Тоате пзн' акѣма кѣте се пзрѣ кѣ не-
пѣтїнцз,

Вшїнд асѣззї ла ївалз, вор пѣтеа авѣ
крѣдїнцз;

Време мѣатз 'н а сз трѣкѣ, ш' а ара пѣлѣ-
гѣла пе маре

Да ѣкат корѣвїерїї нѣ с' ор теме де
'ннекарѣ:

Ѣа сз зїн' атѣнчї пѣскарїѣла, кѣнд ан
ане кѣргзтоаре

Аї ба прїнде мрїжа вѣлтѣрї, шї дїѣз-
нїї сѣвргзтоаре;

Ѣа сз зїкз вѣнзторїѣла, кѣнд анлок де
тѣртѣреле

Невззїнд нїчї кѣмп, нїчї кодрѣ, ба пѣш-
ка зодїї шї сѣтеле?

НІТІРІВЛЕ ЧЕ ШМЕЛІ, ПЕ АЧЕРІВАШІ ФАЦАДІ
 ЗІС-МІСЬ ЄРІ НОАПТЕ ЛІНА, ТЖАНІНА^О
 ЛА ПРОМЕНАДІ
 СУМА ВІКІРІЛОР СКРІСЕ ПЕНТРІ ТІНЕ^О Н А-
 ЧЕСТ ЛОК

С'АШ ДЕШІРАТ ДЕ ПЕ КРІГІВА СОАРЕЛІШІ ЧЕЛ
 ПЛІН ДЕ ФОК.

ІАР ДІ ЄЩІ ВРЕ О КОМІТІ, РІТІЧІТІ ДІНТРЕ
 СТЕЛЕ

ШІ ШМЕЛІ ФІРІ ДЕ НОІМІ, ЄШІТІ ДІН
 РЖІДІВЕЛЕ,

ЧЕ ЗКІВІВ ПЕСТЕ ВРЕМЕ ТЕ ЦІНЕ КАЛІ ЧЕ-
 РІСКІ

ДЕ АНГІНІ КІ МІГІВЕЛЕ ІРМОНІА АНЦЕ.
 РІСКІ?

ДАКА ЄЩІ ПЛАНІТІ НОІВІ, ШІ НІ ЦІІ ТО-
 ВІРІШІЕ

КОЛІНДІНА ПЕ АЖІГІ СОАРЕ АН СІСТЕМА
 ЧЕ СІ ЦІЕ,

ДА ДЕНІРТАРІ КІЗІТІТІ АНГОАРЧЕ ПЕ О КАЛЕ
 ШІ НІ ЄЩІ НЕВІНЕЩЕ ПЕ ХОТАРІ СФЕ-
 РЕІ ТАЛЕ.

КІТЕХІТОРІІ МАІ АПРОПЕ, ВЕІ ФІ АРС ДЕ
 МІЛІТІ ПАРІ

В'ЕІ СІ ДЕНЕРІ ДІПРОТІВІ ДЕ ТЕ ВЕІ ДЕ-
 ПІРІА ІАРІ.

ІАТІ АІРІОРА ВІНЕ КІ ВЕСМІНТЕ АІМІНАТЕ
 АІЛІНГІНА СПАЙМЕЛЕ НОПЦЕІ, ПЕСТЕ КЛІ-
 МЕ ДЕНІРТАТЕ;

ІАРІ СТІКА АІФРОДІТЕІ ВІРІНА РОІВІ ШІ
 РІКОАРЕ

ДЕКІДЕ КІ АСАЛЕ РАЗЕ ПОРЦІЛЕ СФІНТІ-
 АШІ СОАРЕ.

ВРА НІС-ЧЕ СІ МАІ ЗІКІ ШІ А^О АБІА НІМА
 НЧЕНІРІ,

КІНА ШІ НОР ВІНІНА КІ ПЛОДЕ АІ СПІ-
 АІ ВОРІА ДІН ГІРІ. —

(КОНТРАРІВА АЧЕСТВІА ВА ЄЩІ АН ІЗМІРІВА
 СІМІТОРІІ.)

О ПРІВІРІВ ПОПІЛАРІ ПІВІТІ ВІАСІ
 МІНІ ПОСВІСІ І КІНІРІЛОР ПІМІНТІШІ
 (АІНІ АІОАН СІАІРІОІС.)

ІНОР ОАМЕНІ ФІОАРТЕ РІКІ ЛЕ МЕРМЕ АІ
 АІМЕА АЧЕАСТА. — АІНСІ КІ МІЛІТІ МАІ ШІОІ
 АР ПІГІ СІФЕРІ НЕ-АІНІМІНАРІ ВІЕЦІІ А
 ЧЕЦІА, ДАКІ АР ПРІВІ ШІ КІЦЕТА МАІ АІЖІНІ
 ШІ МАІ СЕРІОС АСІПРА ЕІ. АІВАЦІ СІ ЗІТІ
 НІМАІ АН АІНІТЕ; ВІД НІМАІ ПЕ АЧЕІА,
 КАРІІ АН ПІРІКІА СІ СІНІТ ФЕРІЦІЦІ, ШІ АІ
 ПІСМІСІСІ. ФІОАРТЕ РАРІ СІ ЗІТІ ШІІ ШІ
 АН АІРІ ПІТ, ФІОАРТЕ РАРІ ВІД ОАМЕНІ ДЕ
 АЧЕІА, КІРІОР МАІ МІЛІТЕ ЛЕ АІПІСІСІ ШІ СІНІТ
 МАІ НЕФЕРІЦІЦІ. СІНІГІРІ АЧЕАСТА КІЦЕТАРЕ
 АІКІ АР ПРІЧІНІШІ МІЛІТІ ОАІХІНІ, АН АІСІТІ-
 АРЕ МІЛІТОР НЕ-АІНІСІТІАЦІ. КРІДІЦІМ МІЕ
 НЕФЕРІЦІЦІЛОР! МАРЕ ВІСТЕРІЕ ДЕ МІНІГІЗІРЕ
 ЗАЧЕ АН ПРІВІРІКІ АСТА ПЕНТРІ ВОІ. — ВІ
 ВОІШІ ФАЧЕ МАІ МІЛІТІ; АІКІ ЄІ ВІВОІШІ АН-
 КРЕДІЦІА, КІ ВОІ ШІ АІ ПРІВІРІА АН-
 АІНІТЕ НІ АВЕЦІ АРЕПІ А АІА МАТЕРІЕ ДЕ
 ЖІВІРЕ ДІН СОАРІА ЧІ МАІ ФЕРІЦІТІ А АІ-
 ТОР ОАМЕНІ. СІ ФАЧЕМ ПЕСТЕ АЧЕАСТА О МІ-
 КІ ПРІВІРЕ.

АІЗІМ АІСІТОРІ ФІКІНІАІСІ МАІ МІЛІТІ
 СІАІ МАІ ПІЦІН АМАРЕ АІСІМІНІРІ АН ВІАЦА
 КОМІНІ ПЕСТЕ ПОСЕСІА ЧІ НЕПОТРІВІТІ А ВІ-
 НІРІЛОР ПІМІНТІШІ. ШІІ СІ МІНІЕ ПЕ СОАРІ-
 ТЕ, КІ ШІ АРЕ ПРІМІЛІТІ, АЛІ ПІЦІН СІАІ
 НІМІК; ЕІ КІЦЕТІ КІ МАІ АРЕПІ АР ФІ, КА
 ТОЦІ АСІМІНІКІ СІ АІВІ, СІ СІ АІНІВІРІА-
 СІКІ. — АІ ОАМЕНІ АЧЕІА ЕІНЕ КІМІНІСІСІ ЧЕ
 ЗІКІ? ОАРЕ Е КІ ПІГІНІЦІ ПОТРІВІТА, АРІ-
 ПІТА ПОСЕСІА А ВІНІРІЛОР ПІМІНТІШІ? АІ
 ВРІДІНІКІ І ДЕ ПОФІТІ? — АІЧІСТЕ СІНІТ
 АІОІК АІНІРІКІРІ, КАРЕ ВОІМ АІЧІ АЛЕ ЧЕРКА.
 СІ НЕ АІКІНІШІМ НОІКІ, КІ ДОМІІ ВІ-
 НІРІЛОР ПІМІНТІШІ СІПРЕ ОАІХІНІРІКІ НЕ-АІ-

дестабілізор с'ар лнвоі ла о де окупе а-
с'менеа лнпзрціре (ла каре тотшші дшпз
дрептате німе нш сз поате сілі) ші пе
ачеі, карії кш непотрївіреа аверілер сжнт
неандестабіліз лнсш іар пшне Комісарії
лнпзрцірії — оаре кшм с'ар апшка де лш-
крш ачеста?

Маі лнтзі ар тревзі, ка тоате, кжте
оменірія лнтр'кз, саш мзкар лшкшторії
шні Цзрі стзпжнек дін авері, сз сз грз-
мзд'кскз песте олаатз ші сз сз факз о
Конкріере а тштрор лшкшторіор; — а
кшма віне лнтревареа: кшм овор лнпзрці?
Дшпз Капете, саш дшпз Фамілії? пен-
тршкз о к'е ла ачеста тревше сз дїєз.

Дшпз капете нш с'ар пшт'к; пен-
тршкз Сшгзторії, орбії, волнавії Сшрдо-
мшції, деліранції, пршнції шчл. нар фі лн
старе сз прїмеаскз парт'к са, кш атжта
маі пшцін сз о стзпжнеаскз, де ші аче-
шіа ка ші чеї лн вжстз, вшззторії,
сшнз тошіі ш. ч. л. нш сз пот лша афарз.
Ачеста ар тревзі алції сз факз пентрш
дшншії; лн дар нар фаче фіешекаре ачеста,
ар тревзі сз лісз рзеплзт'ккз остенеала.
Ба кш тоатз конціїнца нар фі маі кшні
мшлці Інспекторї, декжт мшлці Тшторї ші
Вшраторї. Ачешіа прїн чет лнчет с'ар фаче
стзпжні сїнгшрі, ші аша лн кліпїта ч'к
дїнтзі Еквалїтат'к лнпзрцірії с'ар стрїка.

Аша дарз дшпз Фамілії? — Фїе-
шекаре татз де фаміліе ар кзпзта парт'к
са ч'к кшвінчосаз де пзмжнт, добїтоаче,
ванї, скшмпетшрі ші орї че сз ціне
де вшншрі пзмжнтеші, каре ар фі песте
пштінцз маре, лнсз лн лнсшшірі кш ч'к-
лаате не ас'мін'к. Пентрш ексемпш: ел
ар кзпзта шн вш, шн кал пе лшншз шн
жшг де пзмжнт, вро кжтева сште де Фло-
рїнці ш. а.; алтш о моарз пентршкз нш

сжнт атжт'к морї, ка тоці Фаміліції сз
поатз кзпзта кжте шна; ал трїлеа о фа-
ерїкз кш Бдїфікателе салеш. а. че ва фаче
чел дїнтзі кш добїтокшл сшш? Ва тревше
саш сш'л вшндз, саш сз маі кшмпере шнш
лнкз лшншз челалалт; алдоїліа тревше сшші
каште шн морарїш дакз ел нш еште; дар
де шнде 'л ва кзпзта? Ші алтрїліа пе лш-
крзторії чеї де фаберїкз, кшнд фіешекаре
с'ар фаче неатжрнат дела німе, пентршкз
пентрш платз ншмаї ачела лшкрз, каре
дін авереа са нш поате трзі. Дшпз лн-
пзрціре фіешекаре ом ар ав'к чева, ші ар
фі домн пентрш сїне; акшмаі лнтревар'к
оаре еште ел ші харнік, ка партеа сз шїо
адмінїстр'кзз? Каре наш фост пшгарїш че
ва фаче ел кш пзмжнтшл де каре фіеше-
чїне ар тревзі сз капете? Шрмареа шнї
лнпзрцірі де ачесте — каре кш темейш нічі
одатз н'ар пшт'к фі немерїтш — ар фі не-
міжлочїтз стрїкарї, десгїнаре а Соціетз-
ції оменшїї! — Н'ам пшт'к ав'к о еккз-
тшрз де пжне, де карне, о хшншз ш. а. —
Шїне ар маі пофті лнкз о старе ка ача-
ста? Ші кшм сз ва цін'к стар'к еквалї-
тзції ачешіа? Сокотешк кз пентрш рзетшр-
нареа еї, н'ар тревзі маі мшлатз време де
кжт о зі.

Сз пшнем лнтжмплареа аста фшр де
пштінцз, ка тоате кш ршндшїаллз, кш конці-
їнцз кш лшаре амїнте ші акшрат ас'мін'к
сз сз лнпзрцешкз; шнш аре о Фаміліе
ншмшроасз, алтш н'аре. Ачелшїа зі тревше
мшлат; зетшїа поате ші маі мшлат. Ачеста
є стрзшїторїш лнцзлїпт, вшконом вшн;
челалт л'неш, ші дін кліпїта ачеша, лн
каре аш кзпзтат парт'к са, ар лнчеша а
маї лшкра, іар пшч'к а шзд'к, мшнка, в'к,
ш. а. Скімвареа ар тревші лн кліпїта а-
чеша сш'ші іа лнчепштшл сшш; ші лндатз

ш'ар п'не знії авереа ші в'нзла сз'ш, ші ар фі с'жліці ка к' л'кр'ш м'нілор сале сз'ші ан'гр'жаск'з траїшл ші цінереа віції сале. — Алтреїліа н'ш ціе че сз ан'чап'з к' п'зм'жнт'шл сз'ш, ші н'ш пр'ч'к'п'е саш н'ш поате пентр'ш ліпса л'кр'зторілор ал ан'тр'зв'шн'ца. Вл зл в'нде ла алт'ш, каре ці л'шл фолов'шл л'шї. Ан тоат'з ан'т'жмплареа — ші ар фі о міе алтеле — сз скім'в'з білан'ц'шл ші ак'шма ар ан'ч'к'п'е тоате пе ан'чет ан'чет а венї ла в'квілієр'ш.

Спре стрікар'к' екваліт'зції тот ат'жтаї зні пас саш о міе, к'ш ач'еа десклініре, к'з к'ш к'жт сз деп'зрт'к'з'з де екваліт'ате, к'ш в'жт маї феліш'р'т'з є стареа с'жн'г'сратечілор м'зд'шлзр'ї а Соціет'зції, к'ш ат'жта маї м'шлт'з т'зр'їе к'шціг'з Соціетат'к' оменіаск'з ші н'шмаї ат'знічї, к'жнд аша департе мер'це ан'аніте, к'жт ч'к' дін не-екваліт'ате саш варіет'ате єскат'з к'шмп'зн'з др'к'п'т'з (equilibrium) де тот сз стрік'з, сз р'здік'з, ат'знічї с'т'з ші соціетат'к' омен'к'ск'з ф'оарт'е р'з'ш. Ач'аста ан'т'жмпларе ар фі спре піл'д'з аколо, знде треп'т'ата кр'ф'ц'ере саш дескре'ц'ере а аверілор н'ар маї афла лок, ші н'шмаї знде ар фі доаз екстр'еме — ла о парте тоат'з аверіа, ла ч'кіалалт'з с'зр'зр'їа ч'к' маї ап'зс'з'тоаре, аколо ар афла лок зні фелі'ш де екваліт'ате контралнік'з ші еквілієр'ш де тот с'ар стріка. —

Ної ведем де ачї, к'з екваліт'ат'к' а аверілор є к'ш неп'жтін'ц'з дар'з нічї н'ш є де доріт. Пентр'шк'з Соціетат'к' омен'к'ск'з ар тр'зв'шї сз сз стріче, ші прін зр'мар'е ші ексістен'ціа ч'елор с'жн'г'сратечї — прїваці —, фїінд'к'з ом'ш ф'зр де Соціет'ате нічї д'к'шм н'ш поате ста. Де ачї негр'ешіт'к'зр'ує, к'з ф'ерічїреа ч'к' времелнік'з а ом'шл'шї н'шс'з поате аж'шн'це, де н'ш ва авеа о парте а м'зд'шлзр'їлор Соціет'зції маї маре саш маї

мік'з прїсос'жн'ц'з ан десклініте град'шрї ші ч'кіалалт'з парте сз с'шф'ере ліпс'з. Ба ан'к'з маї департе п'штем мер'це ші ан'т'зр'ї, к'з ф'зр де ач'аста кондіціе ом'шл нічї ф'ерічїреа в'ч'нік'з н'ш о поате дов'жндї.

К'шмк'з спре м'жнт'зїре реліціа є де ліпс'з, ціе фїе'ц'екар'е, ші ач'аста ан'к'з о ціе, к'з ач'к' тр'ев'зе сз сз ан'в'к'ц'з. Цїне о ан'вац'з, ші цїне о поате ан'в'зца? — Б'зр'ваці к'шл'ці ші к'ш ціїн'ц'з. — Знде сз к'шлатів'к'з'з ач'ешїа? ан шкоале, ан зніверсіт'зції, дін к'зр'ці. — Цїне аш ф'зндат, ан'темейет Інстїт'ш'т'зр'їле ач'есте? Цїне аш р'здікат Тїпографїї, цїне морї де х'р'тїе? — прїсос'жн'ца. Де нар фі ав'шт нїме де прїсос (маї м'шлт дек'жт ал'ції) ат'знічї ф'зр'з андоіал'з нам ав'к' шкоале, н'ш зніверсіт'зції, н'ш ціїн'це, н'ш м'зіестрїї, ної неам ас'зм'зна Індіенілор пек'шм іа'ш афлат Кол'шм'в'с ан Індіа дела ап'шс (Амерїка)! Спре зідїреа знії Бїс'к'р'їчї конк'зср'г маї м'шлат'е м'зіестрїї ші ціїн'це. Ач'к'сте тр'ев'зе маї н'аніте сз фїе ан'в'зц'ате ші ці'ш'те, ші н'шмаї ан інстїт'ш'т'зр'їле ач'к'леа сз пот ан'в'зца, каре ліа'ш ф'зк'ш'т прїсос'жн'ца. Цїне де'ц'еап'т'з, цїне ан'анітеа'з'з ціїн'ц'еле ші м'зіестрїїле? Н'шмаї прїсос'жн'ца поате ф'ач'е ач'еаста. О Тїпографїе поф'т'к'ц'е зні Капітал маре, ші аша тоате порнірїле, ак'зрор прод'шк'те с'жнт де ліпс'з ціїн'ц'елор ші м'зіестрїїлор. Зні капїтал маре є прїсос'жн'ц'з, прїсос'жн'ца н'шмаї пе кеат'зелїле ч'елор алал'ці м'зд'шлар'ї а Соціет'зції сз поате с'т'р'жн'це. Ф'зр'з де ач'есте ашадар'з, ф'зр' де посесїа ч'к' непотрївіт'з а в'з'н'шрїлор п'зм'жнт'ешї нам ав'к' нічї о чет'ате, нічї касе ф'р'шмоасе ші к'ш андем'жн'з нічї ам'бр'зк'зк'змінте, нічї реліціе, ші прін зр'мар'е нічї бїн'еле ч'ел времелнік' нічї м'жнт'зїреа ч'к' в'ч'нік'з. О ексістен'ціе ка ач'аста ар фі ф'оарт'е трїс'т'з пентр'ш неам'шл омен'ек'к'. Афар'з де

вiнче: кѣмкз лнѣзнзтцiрѣа траiвлѣи пла-
тлор чѣлор лѣкрзтларѣ нiчi дѣ кѣм нѣ
ѣ кѣ пѣтiнцз. Лн Англiа сжнт мѣлцi
ванi. Плата лѣкрзторiлор аша ѣ дѣ марѣ,
кжт ла ноi ар пѣтѣ фачѣ о касз кжт дѣ
марѣ шi фрѣмоасз; лнсз нiкзiрi доарз нѣ
ѣ маi скѣмп траiвл, шi нiкзiрi нѣ ѣ аша
марѣ сзрзчiѣ шi тiкзлoшiѣ ка аколo.

М—Л.

CONVERSATION INTIME

ale lui

Goethe.

Ѣн скрiитор фoартѣ лнсемнат Д. I. P.
Вкерман нѣ дѣ мѣлт а пѣвлiкат ла лiнска
Меморiалла конвѣрсацилор салѣ кѣ Гѣтѣ
лн времѣ чѣлор дiн ѣрмз анi а вiѣцiи а-
чѣстѣ вѣстiт поѣт. Ачѣста авжнд лнкрѣ-
дѣрѣ ачѣстѣи марѣ маiстрѣ ал лiтератѣрѣi
вѣквлѣи, ѣра лнсзрчiнат дѣ джнсѣа кѣ
рѣвiзiа оперiлор лѣи комплѣктѣ. О асфѣл
дѣ лѣкрарѣ черѣ о ворѣиѣре кѣ дiнадiнсѣа
шi стѣдiоасз, шi лн тоатѣ зiлѣлѣ дом.
Вкерман скрiа кѣ скѣмпзтатѣ чѣлѣ чѣ аѣзѣѣ
дѣла Гѣтѣ, лнтокмаi дѣпз кѣм Д. Дас-Казѣс
ла Сантa-Влѣна адѣна лн меморiилѣ салѣ
чѣлѣ чѣ аѣзѣѣ дѣла Наполѣон.

Дiн ачѣстѣ кѣлѣцѣрi дѣ кѣцѣтѣрi шi пѣ-
рѣрi алѣ вѣстiтвлѣи поѣт ѣрман скрiсѣ дѣ
Д. Вкерман, ноi алзтѣрѣзм ачi кжтѣва,
ка сз арзтѣзм пжнз лнкжт жѣдѣкзцiлѣ
лѣи ѣра дѣ кѣратѣ шi сзнзтoасѣ шi лн
чѣi дiн ѣрмз анi а вѣтржнѣцiлор салѣ.

„Ка сз скрiѣ чiнѣва прозз, трѣбѣ сз
дiѣвз чѣва а зiчѣ; шi чѣл чѣ сѣ вѣдѣ кѣ
капѣла дѣшѣрт лнкжт нѣрѣ нiмiк чѣ сз

зiкз, маi вiнѣ ар фi сз сѣ апѣчѣ дѣ вѣр-
сѣрi, пѣнтрѣ кз лн поѣзiѣ о ворѣвз адѣчѣ
алтa, шi лн сфѣршiт ѣсѣ о скрiѣрѣ карѣ
дѣ шi лнсiнѣ нѣ ѣ нiмiк; лнѣз тот сѣ-
мзнз а чѣва. Кѣ тоатѣ ачѣстѣ ѣѣ нѣ воiѣ
сз зiк кз рѣалiтатѣ лiнсѣцiѣ дiн поѣзiѣ,
чi кз шiнд сз дѣ ѣн iнтѣрѣс ѣнѣи лѣ-
крѣ обiчнѣит, атѣнчѣ ѣн поѣт сѣ аратѣ
поѣт. Прiчина шi тѣмѣiвл ѣнѣи скрiѣрi трѣ-
бѣ тодѣадѣна сз фiѣ рѣалiтатѣ, шi пѣ ѣрмз
ѣ трѣѣва артiствлѣи дѣ а форма дiн трѣнсѣ
ѣн тот фрѣмос шi армонiос.

Поѣцiи дiн зiлѣлѣ ноатрѣ скрiѣ лн-
токмаi ка шi кжнд ар фi болнавi, шi ка
шi кжнд лѣмѣ ар фi ѣн нѣмзрчiнiт сѣ-
тал. Тоцi ворѣвѣк дѣ аѣрѣрi, дѣ нѣвоi алѣ
пжмжнтвлѣи шi дѣ пазчѣрiлѣ чѣiлалѣ лѣмi;
сѣ лнтрѣк карѣ дѣ карѣ сз шi аратѣ нѣ-
мѣлцѣмiрѣ, адѣк кжтѣ грoззвiи шi прѣ-
пжцiи. Поѣзiа ѣ фѣкѣтз ка сз алiнѣзѣ вi-
форѣлѣ вiѣцiи шi сз лнпачѣ пѣ ом кѣ по-
зiцiа сa. Лнсз ѣнѣрациа поѣтiкз а вѣ-
квлѣи сѣ тѣмѣ дѣ орi чѣ пѣтѣрѣ адѣвѣратѣ
шi маi вiнѣ лi вiнѣ кѣ сззвiчiѣнѣ.

Ам афлат ѣн кѣвжнт чѣ сѣ потрiѣѣѣ
пѣ сѣма домнiлор ачѣцiа: поѣзiа лор ѣѣ
о нѣмѣск поѣзiѣ дѣ л а зарѣт, шi поѣ-
зiа чѣ адѣвѣратѣ, ачѣѣ карѣ нѣ нѣмаi
кжнтз лѣптѣлѣ, чi шi вѣрсз кѣржѣл шi
моралѣ лн сѣфлѣтѣл омвлѣи, о нѣмѣск
поѣзiѣ тiртѣнз.

Ѣрманiи вор сз гзѣѣскз лнтрѣо скрi-
ѣрѣ сѣрiозѣл, лнзлцарѣ шi лнтрѣцiмѣ дiн
лзѣнтрѣ, шi пѣнтрѣ ачѣѣста пѣн пѣ Шi-
лѣр атжт дѣ сѣс. Маi адѣсѣ орi характѣ-
рѣл партiклар ал скрiиторвлѣи лѣѣрѣѣзз
адѣпра аѣхвлѣи пѣвлiквлѣи маi мѣлт дѣ

кѣт тоате фѣзмѣсециле талантѣлѣ сѣѣ. Наполеон зичѣ де Corneille: „де ар фѣ трѣит еѣ ’ла аш фаче Принцѣ“ пентрѣ Racin н’а зѣс тот аша. Везѣ де ачѣста Lafontaine есте атѣт де чѣнстѣт ан Франца: Оперѣле лѣт петѣтѣнденѣ ашѣ аѣ мерѣтѣла поетѣк, кѣчѣ сѣ веде антрѣнседе о маре нобѣлѣтате де характер.

Кѣнд е чѣнеба де шѣйзечѣ де анѣ, тревѣе сѣ сѣ гѣндѣкѣкѣ одатѣ ла моарте. Пе мѣне ансѣ кѣчетарѣ ачѣста нѣ мѣ тѣрвѣрѣ антрѣ нѣмѣк; пентрѣ кѣ ам антрѣкѣкѣ анкредѣнцаре кѣ аѣхѣла нострѣ е матерѣа чѣ не сѣѣрматѣ шѣ кѣ ва ѣрма дѣн вѣчѣе ан вѣчѣе: е асементѣ соарелѣтѣ че окѣт ношрѣ чѣѣ пѣзмѣнтеѣѣ крѣд кѣ апѣне шѣ ан фѣицѣ нѣ апѣне нѣчѣ одатѣ.

Ва сѣ факѣ чѣнеба епохѣ ан лѣме, тревѣе сѣ лѣвѣ доѣ лѣкрѣрѣ: маѣ антѣѣѣ ѣн кап вѣн, шѣ апоѣ о вѣнѣ мошѣнѣре. Наполеон мошѣнѣ револѣѣѣа францѣзѣкѣкѣ. Фредерѣк чѣл маре рѣскоѣѣла Сѣлезѣѣ, лѣтер антѣнерѣчѣле кѣлѣѣгѣрѣѣѣ.

Кѣнд шѣе чѣнеба вѣне немѣѣѣе поате сѣ скапе де анвѣѣѣѣтѣра а мѣлатор лѣмѣѣ. Нѣ борбѣск де чѣѣ францѣзѣкѣкѣ, каре а аѣжѣне лѣмѣа ѣнѣверсалѣ шѣ каре ан тоатѣ ѣара те скапѣ де ѣн тѣлмачѣѣѣ, чѣ анкѣт пентрѣ чѣѣ грѣчѣкѣкѣ, латѣнѣ, италѣанѣ, спанѣолѣ ноѣ пѣтем сѣ чѣтѣм тоате оперѣле аѣторѣлор лор десѣвѣрѣшѣт традѣсе, ан кѣт, аѣарѣ де о прѣчѣнѣ партиѣлорѣ ноѣ н’авѣм тревѣѣнѣѣ а анвѣѣѣа лѣмѣѣле ачѣстѣк. В ан натѣра ѣермѣнѣлор ка сѣ чѣнѣтѣкѣкѣ тот че е стрѣн, шѣ сѣ анѣѣлѣѣгѣ ориѣнѣлѣтатѣкѣ чѣлор лалѣѣ. Анпрѣ-

жѣрѣрѣле ачѣстѣк алѣтѣратѣ пе аѣнѣгѣ мѣлѣдѣерѣ шѣ когѣѣѣа лѣмѣѣ прѣчѣнѣскѣкѣ традѣкѣѣѣле чѣле маѣ десѣвѣрѣшѣте.

Нѣ тревѣе сѣ крѣѣѣ чѣнеба кѣ нѣ поате фѣѣ фолосѣтоаре о традѣкѣѣе вѣнѣ. Фредерѣк чѣл маре нѣ шѣа латѣнеѣе, шѣ Чѣчерон ’ла фолосѣт атѣтѣ ан францѣзѣѣе кѣт пе фолосѣѣе пе ноѣ ан ориѣнѣлѣ.

Тотѣла ан Шѣлер есте трѣфаш шѣ грандѣос; нѣмаѣ окѣѣ лѣтѣ ера блѣнѣѣѣ шѣ талантѣла лѣ семѣна кѣ чѣле дѣн аѣарѣ але сале. Ва се кѣѣѣнѣда кѣ андрѣѣснѣлѣз антрѣ р’ѣн сѣѣѣт, ал чѣрчѣта, ал анторѣѣ де тоате пѣрѣѣле; ансѣ нѣ сѣ сѣѣта ла аѣнѣла, ка сѣ зѣк аша, де кѣт пѣ дѣн аѣарѣ, о лѣнѣ десѣолтарѣ дѣн лѣѣѣнтрѣла нѣ ера трѣѣба лѣтѣ, шѣ пентрѣ ачѣста нѣчѣ одатѣ нѣ ера хѣтѣрѣт шѣ н’а ѣспрѣѣѣт нѣчѣ одатѣ. Ан драмѣе сале ел де мѣлте орѣ скѣмѣа о рѣлѣ ан врѣмѣкѣ репетѣѣѣѣ. лѣкрѣнд кѣ андрѣѣснѣлѣз шѣ семѣѣе ел нѣ ашѣ домолѣкѣ фѣпѣтеле. Скрѣѣрѣле мѣле сѣнт ѣн шѣр де кѣѣѣтѣрѣ кѣ прѣчѣнѣ шѣ пентрѣ ачѣста нѣ фак нѣчѣ де кѣм пентрѣ театрѣ. Талантѣла лѣтѣ Шѣлер ера дѣн прѣтѣѣѣ крѣат пентрѣ шѣнѣ. Кѣ фѣе каре вѣѣатѣ ел фѣѣѣ анѣнтѣрѣ шѣ аѣѣнѣѣѣ шѣ маѣ маре; ансѣ есте чѣѣдат кѣ де кѣнд шѣ а компѣс тѣлѣ харѣѣ шѣ а пѣстрѣт пентрѣ тотѣ’аѣна о дѣспѣзѣѣѣе д’а пѣне крѣѣѣѣѣкѣ пе шѣнѣ, шѣ нѣчѣ одатѣ н’а пѣтѣт сѣ се десѣаре кѣ антрѣѣѣе.

Ла фѣе каре опѣ зѣле ел ера ѣн алѣт ом, шѣ ѣн ом маѣ десѣвѣрѣшѣт; де кѣтѣ орѣ ла вѣдѣѣм мѣ се пѣрѣ маѣ анвѣѣѣѣт, маѣ анѣѣлѣпѣт; жѣѣѣѣѣѣт мѣ сѣ пѣрѣ маѣ сѣнѣѣтоатѣ. Скрѣѣорѣле лѣтѣ ашѣ сѣнт чѣ маѣ фѣѣѣоатѣ сѣѣвѣнѣре че ам дѣла аѣѣѣ-

ЕЛА, ШІ ПОТ СЗ ФІЕ СОКОТІТІ КА ЧЕЛФ МАЙ
БЪНЕ АЛЕ АЛІ ПРОДЪКЦІІ; ЧЪ ДІН ЪРМЪ Є
ПЕНТРЪ МІНЕ НІЩЕ МОАЩЕ. ВЪ ШН АЪКРЪ ДЕ
МІНЪНЕ! ШІ ЕА А МЪРІТ АН АНТРЕУІМЪ
ПЪТЕРІІ.

Мареле ДЪКА ДЕ ВАЙМАР АН СЕМНАСЕ АЛІ
ШІЛЕР О ПЕНЗІЕ ДЕ О МІЕ ДЕ СЪДЕ ШІ АН-
ДОІТ АН ВРЕМЕ ДЕ БОЛЪЗ. ШІЛЕР Н'А ПРІІ-
МІТ ФЪГЪДЪІНЦА ЧЪ ДІН ЪРМЪ. „АМ ТАЛЕНТ
ЗІЧЪ ЕА ШІ ТРЕБЪЕ СЪ ЦІЪ А МЪ МЪЛЦЪ-
МІ.“ АН СЪ ФІІНА КЪ ФАМІЛІА І СЕ АМЪЛЦЪ,
ЕРА СІЛІТ, КА СЪ ШІ ПОАТЪ АНТЪМПІНА ТРЕ-
БЪІНЦЕЛЕ, А СЪРІЕ КЪТЕ ДОЪ ТРАУЕДІІ ПЕ
АН, ШІ КА СЪ ПОАТЪ ІСЪБТІ ЛА АЧЪСТА СЕ
СІЛЪ СЪ АЪКРЕЪЕ ЗІОА ШІ НОАПЪ, КІАР ШІ
КЪНА ЕРА БОЛНАВ; ЕА ВРЪ КА ТАЛЕНТЪА
СЪ І ФІЕ ТОТЪ ДЪНА ГАТА АІ СЕ СЪПЪНЕ.

ШІЛЕР НІЧІ ОДАТЪ Н'А ЕЪЪТ МЪЛТ ДЪНЪ
КЪМ ЗІКЪ ШІІ; ДІН ПРІОТІВЪ ЕРА ФІОАРТЕ
КЪМ ПЪТАТ; ДАР АН МОМЕНТЕЛЕ ДЕ СЪЗЪІ-
ЧЪНЕ ФІРЪСКЪ КЪЪТА А СЕ АНЪФЛЕЦІ ПРІН
АЪКРЪРІ СІРІТЪОАСЕ. МІЖЛОКЪА АЧЕСТА КО-
ВЪРШІТОР ДЪРЪІНЪНА ШІ МАЙ МЪЛТ А АЛІ
КОНСТІТЪЦІЕ ШІ ПЪГЪБЪ ШІ АН СЪ ШІ ТА-
ЛЕНТЪА.

МОЛІЕР ЄСТЕ АТЪТ ДЕ МАРЕ АН КЪТ
АММІНЪНЪ ДЕ КЪТЕ ОРІ АА ЧІТІМ. ВЪ ШН
ОМ ДЕОСЪІТ; БЪКЪЦІЛЕ САЛЕ СЕ АПРОПІЕ ДЕ
ТРАУІК ШІ НІМІНІ Н'АРЕ КЪРЪЖЪА СЪ ЧЕРЧЕ
А'А ІМІТА. СЪГЪРЧІТЪА СЪЪ ШНДЕ ВІЦІЪА ДЪ-
РЪІНЪНЪ ТОАТЪ ДРАГОСТЪ АНТРЕ ТАТЪ ШІ
ФІЪ ЄСТЕ О ОПЕРЪ ДЕ ЧЕЛЕ МАЙ СЪБЕЛІМЕ ШІ
ДРАМАТІКЪ АН ЧЪ МАЙ АНАЛЪТЪ ДРЪКЪТЪ.

ПЕ ТОТЪ АНЪА ЕЪ ЧІТЕСКЪ ВЪТЕ О БЪКА-
ТЪ ДЕ А АЛЕ АЛІ МОЛІЕР АНТОКМАЙ ПРЪКЪМ

МЪ ЗІТ ДЕ КЪНА АН КЪНА ЛА КЪТЕ О ГР
БЪРЪ СКОАСЪ ДЪНЪ МАЙСТЕРІІ ЧЕІ МАРІ ІТ
АІЕНІ. ПЕНТРЪ КЪ НОІ САМЕНІІ ЗІЦІА МІЧ
НЪ СЪНТАМ ДЕСТОІНІЧІ А ПЪСТРА АН НОІ СЪ
БЛІМІТАТЪ ШНОР АСЕМЕНЪ АЪКРЪРІ; НЕ ТРЕ
БЪЕ ДАР ДЕ КЪНА АН КЪНА А НЕ АНТОАРЧ
ЛА ЕЛЕ КА СЪ НЕ РЕЖНЕСФЛЕЦІМ АМПРЕСІІА
НОАСТРЕ.

О БЪКАТЪ ДЕ ТЕАТРЪ ТРЕБЪЕ СЪ ФІЕ
СІМБОЛІКЪ, АІКЪ ФІЕ КАРЕ АКЦІЕ ТРЕБЪЕ СЪ
ФІЕ АН СЕМНЪТОАРЕ ДЕ СІНЕ ШІ СЪ ПРІВЪ-
КЪ О АКЦІЕ ШІ МАЙ МАРЕ. ТАРТЪФЪА
АЛІ МОЛІЕР ЄСТЕ АН РЕЛАЦІА АЧЪСТА, ШН
МАРЕ МОДЕЛ. ЧЕ МІНЪНАТЪ ЕКСПОЗІЦІЕ Є
СЧЕНА ДІН ТЪІЪ! АНАДАТЪ ДЕЛА АНЧЕНЪ
ТОАТЕ АЪ КЪТЕ О АН СЕМНАРЕ ШІ ФАЧЕ А ПРЕ-
СІМЦІ ШН АЪКРЪ ШІ МАЙ АН СЕМНЪТОР. ЕСПОЗІЦІА
ДІН Minna de Barnhelm АЛІ ДЕСІНГ Є
ФІОАРТЕ ФРЪМОАСЪ; ДАР ЧЪ ДІН ТАРТЪФЪ
ДЕ АЧЕЛЪ ЧЕ СЕ АНТЪМПЪЗ НЪМАЙ ОДАТЪ
АН АЪМЕ.

АН КАДЕРОН АФЪЗ ЧІНЕВА ТОТЪ АЧЪ
ПЕРФЕКЦІЕ ТЕАТРАЛЪ, БЪКЪЦІЛЕ САЛЕ СЪНТ
МІНЪНАТЕ ШІ НЪ КОПРІНА НІЧІ О ТРЪСЪРЪ
КАРЕ СЪ НЪ ФІЕ СОКОТІТЪ ПЕНТРЪ ІСЪБТІРЕ.
КАДЕРОН ЄСТЕ ЧЕНІЪА КАРЕ А АВЪТ МАЙ
МЪЛТ АЪХ.

(Ка Ърма.)

Poesiile

АЕСПРЕ МЪНЦІІ БЕІЪШЪАЛІ АЪ СОСІТ
ЛА КАНЦЕЛАРІА РЕДАКЦІЕІ АН ВРЕМЕ КЪВЕНІТЪ.

ОЪ АЪ АФАРЪ АН ПРІВ. ТІПОГРАФІА АЛІ ІОАНН ГЪТТ.